ՄԷԺՄՈՒԼՔ

ԱԽՊԱՐ

ԵԷՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԳԷՐԱԻԹ

Սովորական բաշխում	150
Ալբ այլոգր	80
Իշ այլոգր	40
Թաշքալար իշին բօսքա իւնրէրի ամբողջի	40
Շէնիր բօսքաար	80

Ղազէթայա միւթեալիգ խուսուսաթ իշին 6. ԲՕԼՈՅԵԱՆԱՆ միւրաճաաթի օրունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Գէրէք սարբար պիր տէճալրգ իշին	3
Իրինճի տէճա իշին	2
Իլբ սահիճէյէ գօնուլանրճ պէհէր սարբբբ	10

Ջիսատ տէրճ իտիլէճէք իլանար իշին սարբճա բազարգ օլունուր։

Ումուր՝ նամատա այիա պէնալրէր մէճանանե տէրճ օրունուր։

Ն. 687 ԻՒՋԻՒՆՃԻԻ ՍԷՆԷ 1887 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԼԻՍԻ ‖ ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ‖ ՃՈՒՆ. 12/24 ԱԼԱԹ. ՏՎՐԼԻԳԻ ԻԻԼ ԱԽԸՐ ՀՐ. 1 Ն. 687

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ՃՈՒՆՎԱՐ 1887

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՄՈՒԻ

Ղազէթամըզըն էլտէն սաթըլան պէհէր նիւսխէսինին 20 բարա օրմաս.յլա ապօնէլիք ֆիւեաթլարընն արասընտա կէրչի մուվազէնէ օրմաերը, պիզիմ իսէ, էլտէն սաթըլաճագ պէհէր նիւսխէնին ֆիւեաթընը 20 բարա էթմէքլիկիմիզ, էլտէն սաթըշըն միգտարընը արթըրմագ, վէ մուախխարէն ապօնէլիք ֆիւեաթլարընը «նիսպէթաե թէնզիլ էյլէմէք մագսէտիյլէ իտի խսէ տէ, էլտէն սաթըշ, մէմուլիմիզ գատար արթմատըշընատա, վէ իշպու մուվազէնէսիզլիք հագդընտա պազը ապօնէլէրիմիզ թարաֆընատան հագդը չէքեաեէթէր վուգու պուլտուղունատան, պու կիւնատէն իթիպարէն, ղազէթամըզըն էլտէն սաթըլան նիւսխէլէրինին 30 բարաեա սաթըլմասընա, վէ ապօնէ ֆիւեաթլարընը սապէգը վէճհ իւզրէ գալմասընա գարար վերմիշ օլտուղումուզատան, իլանը քէյֆիւեէթէ իպթիտար գըլընը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՑԷ

Բարիս, 22 յունվ. – Մէճլիսի մէպուսանըն պիւտճէ գօմիսիօնու, 6 ըէյէ գարշը 18 ըէյ իլէ վիւքէլա թարաֆընտան արդ օրունան պիւտճէ լայիհասընը ըէտտ իթմիշ տիր։

Պիւտճէ լայիհասընըն թէէքիտ օրունուպ օրունմամասը հագդընտա մէճլիսի վիւքէլա պու կիւն եէնիտէն միզաքէրե իտէճէք տիր։

Պու մէսէլէտէն տօլայը, հէյեէթի վիւքէլաճա պիր թէպէտիւլ վուգու�՝տէն գօրդուլուեօր։

—

Բարիս, 23 յունվ. – Հէյեէթի վիւքէլա, պիւտճէ լայիհասընատան պրիրիզ կէլմիշ, վէ մալիեէ նազընը Մ. Տօֆէն, պիւտճէ գօմիսիօնունուն լայիհասընը գապուլ էյլէմիշ տիր։

Պինապէրին հէյեէթի վիւքէլանընն թէպէտատիւլիւ մուխաթարասը պէր թարաֆ օրմուշ տուր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Մ. Զանդօֆ իլէ հէյեէթի նիհապէթ թարաֆընատան մուղատէմա Տէրսաատէթէ իղամ ղըլընան Մ. Վուլգօվիչ, եվվէլքի կիւն սաարազամ հազրէթլէրի նեզտինէ կիտերէք, Պուլկարիսթան ահվալի հագդընտա պէյնէրինատէ ճեոհեան իտէն միզաքէրէ, իւչ սաաթ գատար իմթիտատ էյլէմիշ տիր։

Բօմատան ալընան խուսուսի պիր թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլտը իւզրէ, պէլտէյի մէզքիւրետե պուլունան հէյեէթի մէպուսանընը, յունվարը եֆրէնճիրինին 31 ինճի եանի կէլէճէք հաֆթա բազար իրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթէ մուվասըլէթ իթմէսի գավիեն մէմուլ տուր։

Հէյեէթի մէպուսէյի մէզքիւրէյի թերքիպ վէ թէշքիլ իտէն իւչ զաթտան պիրի, տօղրուճա Օֆիսեա կիտիպ, հէյեէթի նիհապէթ վէ միւտիրան իլէ կէօրիշտիւքտէն սօնրա Տէրսաատէթէ կէլճէք տիր։

Կերէք Մ. Զանդօֆ թարաֆը, վէ կերէք հէյեէթի նիհապէթ թարաֆը, Պուլկարիսթան բրէնսիպիկինէ պիրիսի ինթիխապ օրունունճանա տէկին, միւխթէլիֆ ֆըրգալար բուէսասընատան միւրէքքէպ պիր հէյեէթի իտարէնին լիւդումբվէնքիլինի թասարիգ վէ թէսլիմ իթմէքտէ օլտուղալընատան, Պասը Ալիճէ իթթիխաղ պուլրուլաճագ գարար իգթիզասընճա, միւխթէլիֆ ֆըրգալարընն եէկտիկէրինէ մուխալիֆէթլէրինատն տօլաեր Պուլկարիսթան ահվալինճէ հասըլ օլան դարբշըղըլըր պէր թարաֆ իտիլիպ, հիւսնի թէսվիեէյի մէսէլէսինին եազընտա հուսուսլրէղիր օլաճաղը բէք գուվվէթլի օլարագիւմիտա օրունմագտա տուր։

Անլանան մալիումաթա էսիրէեէ նէզարէն, սատրազամ հազրէթլէրիյլէ էնսաի միւզաքէրէտէ, Մ. Զանդօֆ կէրէք քէնտի թարաֆը վէ կէրէք հէյեէթը նիհապէթ թարաֆը, Պուլկարիսթան բրէնսիպիկինէ պիրիսինի ինթիխապ իտինճէեէ տէկին, միւխթէլիֆ ֆըրգալար բուէսասընատան միւրէքքէպ պիր հէյեէթի միւխթէլիֆէյի իտարէ թէքքիլի իֆատէսինատ պուլունմասը յլա Մ. Վուլգօվիչ պու թէքլիֆի հէյեէթի նիհապէթէ պիլ իշար թալիմաթը ախիրէ ախազ իտէճէկինի սէօյլէմիշ, վէ օլ վէճհէլէ տէրհալ, ճումա իրթէսի կիւնիւ, հէյեէթի մէգքիւրեեէ իշարը հալ իթմիշ օրմասը յլա, պու կիւն կէլէճէք ճէվապ իւզրէրինէ թէբրար պիր էնճիւմէնի միզաքէրէ ագտ իտիլէճէկի թարիխի պուլունմուշ տուր։

—

Պուլկար մէպուսլարընը Տէրսաատէթէ մուվասըլէթլէրի ադրպինտէ, վէ Ս. Զանդօֆ իլէ ճէրէեանը միզաքէրաթտա, կատպան էֆէնտի հազրէթլէրինին հազը պուլունմասընա լիւզում կէօրիւնտիկինտէն, Պուլկարիսթան էվգաֆ գօմիսէրլիկինէ ախսը պիր զաթը թայէրին օրունճաղը Մօնիթէօրտե բիվաեէթ օրունուեօր։

—

Անլարընմը մալիումաթա կէօրէ, պու քէրրե ինկիլթէրրա վէ ինթալիա տէվլէթլէրի Պուլկարիսթանը՝ էճզաի միւթէմմէմիյի սալթանաթը Սէնիյեէտէն օրմասը հասէպիյլէ, մէսէլէյի Պուլկարիեէնին թէսվիեէսի խուսուսընատաքի հագդը թէզատիւմ, տէվլէթի տիեեի Օսմանիեէ այիտ օլարագ, պինաէն ալէյհ կէրէք բրէնս ինթիխապընատա վէ կէրէք խուսուսաթը սայիրէյի Պուլկարիեէտ, քէնտիլէրի պի թարաֆ տուրաճաղլարընը, վէ եալընըզ Պէրլին ահանամէսինէ վազը իմզա իտէն տէվլէթլէրտէն պուլունմալարը ճիհէթլէ, պու մէսայիլտէ քէնտիլէրինէ միւրաճաաթ օրունուր իսէ, վազիֆէյի ասայիշբէրվէրանէեի էյֆաեէ մուավէնէթ վէ զայրէթ իտէճէքլէրինի պէեան էթմիշլէր տիր։

(Թ-ղէ)

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Կիրիա վիլաեէթի վալիլիկի, բիւթպէյլի սամիեէյի վէզարէթլէ, մահքէմէյի թէմիզ պաշ միւտատիի ումումի Գօսթաքի էֆէնտի հազրէթլէրինէ.

Մալաթիա միւթէսարրֆլըղը, էրզիրում վիլայէթի մէրքէզ միւթասարրֆլըղընատան միւնֆասլ Ալիո Բիզա էֆէնտիեէ.

Տէվլէթլու իսմէթլու Նազիմ սուլթան հազրէթլէրինին քիւտխէտատըգ խըրամէթինատ պուլունան տահրէյի ումուրը սըհհիեէ մուհասէպէ միւտիրի հաճի խուրշիտ պէյ էֆէնտիեէ բիւթպէյի ուլէա սընրքը սանիսի.

Պազը սէրասքէրի մուհասէպաթը ումումիեէ տայիրէսինին պիրինճի շիւպէսի միւտիրի Ահմէտ պէյ էֆէնտիեէ բիւթպէյի ուլէա սընրքը սանիսի.

Տայիրէի մէզքիւրե իքինճի շիւպէսի միւտիրի Բիզա պէյ էֆէնտիեէ բիւթպէյի ուլէա սընրքը սանիսի.

Եէմէն բուսումաթ նազընը Շիւքրի էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիեէ սընրքը սանիսի.

Պազը Ալի էվրադ գալէմի խիւլէֆասընատան Զիեա պէյէ բիւթպէյի սալիսի.

Պէնկազի բուսումաթ միւտիրի Հասան Ազմի էֆէնտիեէ բիւթպէյի սալիսի.

Տրամա պիտաեէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի, կիւրիճէ պիտաեէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի Մուրատ էֆէնտիեէ.

Կիւրիճէ պիտաեէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի, մէքթէպլի հուդուդը Շահանէ մէզունլարընատան Հասան Ֆեհմի էֆէնտիեէ թէվճիհ.

Շուրաի տէվլէթ աղասընատան Մէմուտուհ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ իքինճի բիւթպէտէն նիշանը ալիի Օսմանի.

Ամէտիի տիվանը Հիմաեուն պիրինճի օրընճի խիւլէֆասընատան Սաֆի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ իւչինճի բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը զիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Տէվլէթլու իսմէթլու Մէհմիհէ սուլթան ալիեէթիւշշան հազրէթլէրինին քէտխիւտալըգ խըրամէթինէ մախսուս օլան իւչ պին պէշ եիւզ ղըրուշ մաաշընն, ախիրէն սուլթանը միւշարիլէյհա հազրէթլէրինին քէտխիւտալըգլարը խըրամէթինէ թայինին պույրունան մահքէմէյի ճինաեէթ ըէյիսի վասըֆ էֆէնտի հազրէթլէրինէ մաաշը ասլիեեէրինէ իլավէթէն թախսիս վէ իթա պույրուլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրրանըն Մըսըր գօմիսէրի օլուպ, մէմուրիեէթ վէ մուրախխասիեէթի մախսուսսէ իլէ Լօնտրատանտէ Տէրսաատէթէ կէլէճէկինի եազընըղմըզ սը Տրիմանտ Ուօլֆուն, ճումա իրթէսի կիւնիւ ագշամ իւսթիւ, Տէրսաատէթէ կէլմէք իւզրէ, դարանթինա պէքլէմէմէք իչին Թրիէսթէտէն վարօրա բաքիպ օլտուղու թէլէկրաֆ հավատիսինատէն տիր։

Գու հիսապա կէօրէ, միւշարիլէյհ, էօնիմիւզտէքի բէնչէնպիհ վէ եա ճումատա կիւնիւ շէհրիմիզէ մուվասըլէթ իտէճէք տիր։

Հէր նէ գատար մալիումաթը բէսմիեէ եօգ իսէ տէ, իհթիմալթա նէզարէն, սը Տրիմանտ Ուօլֆուն պու տէֆաքի մէմուրիեէթինատ, պիրի՝ Մըսըրտաքի Ինկիլիզ տաքէրինէ, վէ տիկերի Մըսը օրտուլարընատա իսթիխատամ օլունաճագ ինկիլիզ զատիթէրինէ տայիր օրմագ իւզրէ իբի թէքլիֆատ պուլունաճագ իմիշ։

—

Իրան սէֆիրի Մօհսին խան վէ Իրան Լօնտրա սէֆիրի Մելքոն խան վէ Իրանըն պիւյիւք իւլէմասընատան օրուպ, Տէրսաատէթատ մուդիմ պուլունան վէ Իրանա ավտէթի թարաֆը ալիի Շահիանէն էմր օրունան Շեյխ իւլ ըէյիս հազարաթընն, հուզուրը հազրէթի Բաութիշահիեէ տուխուլլերի, միւգթեզայի իրատէյի սենիյյէտէն պուլունմասընա մէպնի, օլ վէճհէլէ միւշարիլէյհիւմ հազարաթը նայիլ շէրէֆ օրմուշլար, վէ իլթիֆատը Շեհրիեարիեէ մաղհար պույրուլմուշլար տըր։

Գու սըրատա, թարաֆը հազրէթի Բաութիշահիտէն, բրէնս Մելքոն խան հազրէթլէրինէ իւզրէրի թուղրայի հիմաեուն իլէ միվեշշահ վէ մուրասատ պիր սիկարա գոթուսու իհսատա վէ իհսան պույրուլուղու կիպի, Շեյխ իւլ ըէյիս հազրէթլէրի տախի պաշդաճա աթիեէյի մախսուսէյի Շեհրիեարի իլէ թալթիֆ գըլընմըշ տուր։

Բրէնս Մելքոն խան հազրէթլէրի, պու հաֆթա իչինատ Լօնտրաեա ավտէթ իտէճէքլէրի միսիլու, Շեյխ իւլ ըէյիս հազրէթլէրի տախի եագդեատա Իրանա կիտէճէքլէր տիր։

—

Ճումատա կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա եազան գարընն քէսրէթինէ, վէ խաթթըն դաբալը գալմասընա մէպնի, տէմիր եօլու գաթարլարը եէտիգուլէտէն էօթէեէ իշլէեէմէմիշ իսէ տէ, եվվէլքի կիւն խաթթը մէղքիւր թաթհիր իտիլէրէք, գաթարլար Այիսթէֆանօսա գատար իշլէմէկէ պաշլամըշ, վէ խատրմ քէօյիւնէ գատար կէօստէրիլմիշ օլան գաթար, եվվէլքի ագշամ ավտէթ իտէպիլմիշ տիր։

Էտիրնէ գաթարը, հալէա Զաթալճատա պուլունուպ, Զաթալճա իլէ խատրմ քէօյիւ պէյնինատէքի խաթթըն թաթհիրի զըմընընատա քիւլլիեէթլի ամէլէ իսթիխատամ իտիլմէքպէ օլտուղունատան թէքրար գար եազմամըշ իսէ, մէզքիւր գաթարընն տիւն ագշամ Սիրքէճի ըսթասիօնունա կէլմիշ օրմասը մէմուլ պուլունմուշ տուր։

Անճագ էլեէվմ տէմիր եօլ գաթարլարը Սիրքէճի մէվգբիքնատան խատրմ քէօեիւնէ վէ էտիրնէտէն Զէրքէս քէօեիւնէ գատար մունթազամէն իշլէմէքտէ տիր։

—

Գուլկարիսթան բրէնսի սապէդ բըրէնս Ալէքսանտր տը Գաթէնպէրկի պիր գրալզատե մագամընատա իսթիդալ իթմէք իւզրէ, Մըսըրտա ինկիլթէրրա ժէնէրալ գօնսօլօսու սը Էվիլէրն Պայրինկէ վէ ինկիլիզ մէմուրիյնի տաքէրիեէսինէ Լօնտրատան էվամիրի լագըմէ իթա օրունտուղու, վէ միշարիլէյհին ինկէնտերիեէտ մութանթան սուրէթատ իսթիգալ օրունուպ, շրմէնտրֆէր գաթարը մախսուսու բիւքիպինէ թայէին օրունաճաղը, վէ Գահիրէտէ խրտիվ հազրէթլէրինին պիր քէօշկինէ միւսաֆիր իտիլէճէկի, Մօնիթէօրէ եազըմըշ տըր։

—

Բրէնս Ալէքսանտրըն նամը, Ալմանիա ոալնամէի բէօմիսինատ պունատան եվվէլ Պուլկարիսթան բրէնսի իունվանիյլէ եազըլըգը հալատէպպու 1887 սէնէսի սալնամէսինատ Պուլկարիսթան բրէնսի հունվանը գատարըլըպ, եալընըզ Այմանիա խըրամէթի ասքէրիեէսինատ հայիզ պուլունուղու բիւթպէսիյլէ զիքը օրունմուշ տուր։

—

Տիւն ագշամ եըլտըզ սերաեը ալիսինատ ինկիլթէրրա սէֆիրիյլէ մատամասընա վէ սէֆարէթ պաշ թերճէմանըյլա մատամասընա պիր զիեաֆէթ վէրիլմիշ, վէ պու զիեաֆէթատ, պազը վիւքէլաեը ֆիխամ հազարաթը տախի հազըր պուլունմուշլար տըր։

—

Գահրիեէ աթըպպասընատան տօգթօր միրալայ իհսադ պէյ էֆէնտիեէ միրիլիվալըգ բիւթպէսի իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Ճումատա կիւնիւ Այաբն վիլաեէթի տախիլինատ վագը Սօմատա 4 տէֆա շիտտէթլիճէ, վէ 5ինճի կիճէսի Սէվկի գազասընատա զաեէթ շիտտէթլի պիր տէֆա, վէ 3իւնճիւ վէ 4իւնճիւ կիճէլերի Մաղնիսա սանճաղընա մէրպութ Ագհիսար գազասընատա խաֆիֆճէ իբի տէֆա զէլզէլէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, նուֆուս վէ էմնիեէճէ պիր կիւնա խատարը մուճիզ օրմամըշ տըր։

—

Իրան տէվլէթի ալիեէսինին Լօնտրա սէֆիրի Մելքոն խան, վէ միրզա Մօհսին խան հազարաթը, եվվէլքի կիւն Պազը Ալիեէ կիտիպ, սատրազամ վէ խարիճիեէ նազընը Սայիտ բաշա հազարաթըյլա միւլագաթ էյլէմիշլեր տիր։

—

Ճումատա իրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզատ եազըլըգը իւզրէ, Կիրիա վալիսի Սաֆա բաշա հազրէթլէրի, ահվալը սըհհիեէսինէ մէպնի մէմուրիեէթինատն իսթիֆասընը միւքէրրէրն Պազը Ալիտէն իսթիտա իթմիշ օլտուղունատան, նիհատեէթ չըգան չարշընպիհ կիւնքի մէճլիսի վիւքէլատա, պիր խայլի միւղաքերատան սօնրա, միշարիլէյհին իսթիտասընը գազուլիյլէ, Կիրիա վալիլիկինէ, Սիրամ պէյի Գարաթօտորի բաշա իլէ պաշ միւտտաիի ումումի Գօսթաքի Անթօբուլօ էֆէնտի հազարաթընատան պիրինին նասպ ու թայէրնի թէնսիպ գըլընմըշ, վէ մազպաթասը, մազէյնի Հիմաեուն թադտիմ գըլընմըշ օրտուղու հալտէ, չըգան ճումատա կիւնիւ, Գօսթաքի Անթօբուլօ էֆէնտի հազրէթլէրինին, վէզարէթ բաեէսիյլէ Կիրիա վալիլիկինէ նասպ ու թայէրինէ տայիր իրատէյի Շահանէ շէրէֆատը օրմուշ, վէ իշպու իրա-

տէ, ճուտաս իրթէսի կիւնիւ Պաղը Ալիեէ թէպլիզ պույրուլմուշ ասլը։ Գօսթաքի էֆ. հաղրէթլէրի, ճուտաս ադշամը, Պէշիքթաշտա, ֆամիլեասըլա պիրլիքտէ վիդիթատա իքէն, պիր եավերը Շահանէ վասրթասրյա խապէրի մէկքիւր քէնարլրինէ իշար դէլընմէշ ասը։ Ցերհալ Գօսթաքի էֆէնտի հաղրէթլէրի, սատրազամ հաղրէթլերինին ատվիթխանէլերինէ ադիմէթ իյլէտիկինատն սասրը միշարիլէյհ հաղրէթլերի բէսմէն թէպլիզի քեյֆիեթի իյլէմիշլէր, վէ պատէհու Գօսթաքի էֆէնտի հաղրէթլերի, մապէյնի Հիմաեունա ադիմէթլէ, տրդը շիքրանյեթ վէ ուպուտիյեթի իթմիշլէր տիր։

—

Տիվրիկի գազասընտա քեային Նէֆսի Տիվրիկի գասապասընտա Համամ-Սիֆէլա գարիեէսի էհալիսինտէն Մէհէմմէտ ադանըն պիր բէս ինէկի շէհրի հալը բումինին ճնճը չարշէնպիհ կիւնիւ իքի պաշը։ Վէ պէհէր պաշընտա իքիշէր կէօղ վէ գուլագ վէ պիրեր չէնեէ վէ աղրդ վէ տիշլերի մունթազամ սուրէթտէ օլուուղու հալթէ, էօլմիշ պիր տանա տօղուրմուշ օլուուղունու Սիվաս ղազէթասը եազըօր։

—

Մէմալիքի Շահանէտէ թէտավիլ իտէն մէոքիւքեամի հագդընտա պիր նիզամնամէ գալէմէ ալմագ իւզրէ, եազընտա, Մալիեէ նէզարէթինտէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իտէճէք տիր։ Մալիւմ օլուուղու իւզրէ, Օսմանլը սիքքէլերինին, եանի ալթունուն, մէճիտիյէնին վէ ասիրէնին, վիլայեաթը շահանէտէ միլիթէլիֆ իմիդազարլարը օլուպ, մուամէլաթը թիւճարիեէ վէ սարրաֆիյէնին իճապ իթտիրտիկի ահվալէ կէօրէ, ֆիեամլարը թէպէտտիւլ իտեր, վէ պու սէպէպլէ պիր չօգ զարար վէ միշքիւլաթ վագը օլուր քի, իշթէ գօմիսիօնուն վազիֆէսի, պու զարար վէ միշքիւլաթը տէֆ իթմէքտէն իպարէթ օլաճագ տրը։

Պունատն պէօյլէ քեաֆֆէյի մուամէլաթ, ալթուն սիքքէ իլէ իճրա իտիլիպ, կիւմիւշ սիքքէ ուֆագլըգ մագամընտա, վէ Օսմանլը ալթունունը ֆարգլարը՝ էօտէմէք իւզրէ գուլլանըլաճագ տրը։

Մէղքիւր գօմիսիօն, հաֆթատա իքի տէֆա, Մալիեէ նէզարէթինտէ, Զարպանէյի ամքէ միւթիրի ումուտիսի Մէրգէյման Եուսի էֆէնտի հաղրէթլերինին թահթը ռիեասէթինտէ իճթիմա իտիպ, ադատը, Տիեունը ումուտիեէ մէճլիսի իտարէսինտէ, ինկիլիզ թահսիլտար համիլերի վէքիլի Մ. Վէնան Դայեար, Օսմանլը պանդասը տիրէքթօր Մ. Ֆօն Հաաս, Մալիեէ նէզարէթինտէ Տիեունը ումուտիեէ մուհասեպէճիսի Մէոուտ պէյ, վէ Տիվանը մուհասեպաթ ադասընտան Սագզգ Յովհաննէս էֆէնտի հաղարաթընտան միւրէքքէպ օլաճագ տրը։ Մէղքիւր գօմիսիոն, իտարէճէ վագը օլապիլէճէք քեաֆֆէյի իսլահաթը մալիեէ իլէն, մալիեէ նազըրը Յակոբ բաշա հաղրէթլերինին ըէյլերինէ միւրաճաաթ իտէճէք տիր։ Իշպու գօմիսիօնուն թէշքիլինէ տայիր եազընտա պիր իրատէյի շահանէնին չէրէֆսատը պույրուլաճաղընա ինթիզար օլունուեօր։

—

Ախիրէն Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Գարատաղ կէօնտէրիլէն Խլիֆէնքլէր, Ավսթրիա հիւքիւմէթինին միւսատէյի մախսուսէսի իւզէրինէ Պար իսկէլէսինէ չէդարըլմըշ տրը։

Գարատաղ իմարէթինտէ վուգուպուլան թէտարիքեաթը հարպիէէ Ավսթրիա հիւքիւմէթի ճանիպինտէն ասլա էհէմմիեէթի վէրիլմէտիկի մէրվի տիր։

—

Տէրսաատէթ իլէ Վիէննա արասընտա իշլէնէն բօսթալարը պիրլէշարմէքլիկի Պուլկար հիւքիւմէթի Բօսթախանէյի ամիրէ իտարէսինէ թէսլիմ իյլէմիշ տիր։ Շու սուրէթլէ, հաֆթատա տէօրթ բօսթա իշլեեճէք, վէ բօսթա չանթալարը 52 սահաթտա նագլ իտիլէճէք տիր։ Էկէրչի մէմուլ օլունատուղու իւզրէ, բօսթա նէզարէթի ճէլիլէսի պու թէրթիպէ մուվաֆֆաղաթ իտէր իսէ, բայիթախթ թիճարէթինէ պիւեիւք պիր խըզմէթ իթմիշ օլտուղատան պաշգա, վարիատթը խալգինէյի տախի արթըրմըշ օլաճագտը, չինքի պու կինքի կիւն էճնէպի բօսթալարընա թէսլիմ օլունան չանթալարատան պիւեիւք դըսմընը քէնարիսի տերիւհատ իթմէյլէ, վարիատթը թէզաեիւտ պուլաճաղը տերքեար տը։

—

Էտիրնէ վէ Մուսթաֆա բաշա մէմուրիյնի ասքէրիեէսի, Շարգ տէմիր եօլարը վակօնլարընընը եալընըզ պիր միգտարը մահտուտարընը Շարգի Բուլմէլի վիլաեէթինէ կիրմէսինէ միւսաատ իթտիքլէրինտէն, վիլաեէթի մէղքիւրէ պուղտայ իխրաճաթ թիճարէթինին ֆէվգէլատտ զարարա ուղրատըղը Ֆիլիպէտէն ալընան խապէրլէրտէն անլաշընընը։

Ֆիլվագը վէքիլէն եվամիր մուճիպինճէ, եալընըզ 80-100 վակօն, Բուլմէլի Շարգի հուտուտունու կէչիպմէքտէ տիրլէր, վէ այնի նիւմէրօլարը համիլ օլան պու վակօնլարընը հումուլէլէրինի պօշալթմըշ վէ նիւքլէնմիշ օլարագ, 24 սահաթտա հուտուտարն պէրիսինէ կէչմէլէրի իճապ իտիէօր։ Մալիւմ տիր քի, պու հալտէ, մուամէլաթը թիւճճարիեէնին իճրասը քիւլլիեէն միւքինսիզ օլուպ պու եիւզտէն, Շարգի Բուլմէլինին պիւեիւք քիշիւք քեաֆֆէյի թիւճճարը, խայլի զարար վէ ղիեանա ուղրամագտա տըրյար։ Հիւքիւմէթի Սէնիյեէնին իշպու թէտպիրի պու մէրթէգէ չէտիա օլմամասը իշին, իճապ իտէն մահէլլատէն Պաղը Ալի Նէզարինտէ թէչէպպիւսալա իպթիտար օլունմուշ տուր։

—

Բէնչէնպիհ Հիւնիւ, Թաթավլա ճիվարընտա 50 եաշընտա պիր քիմսէ, եօլտա կիտէրքէն, օրթալըգ պուղ թութմուշ օլուուղունատան, աեաղա գաեարագ, շիտէթլէ եէրէ տիւշիպ, պաշը ֆէնա հալտէ եարալանմըշ, վէ հէր նէ գատար իմտատընա եէթիշիլէրէք, միւտավաաթը լաղըմ իճրա օլունմուշ իսէ տէ, ֆայիտէ իթմէյեիպ, պիշարէ վէֆաթ էթմիշ, վէ էօլիւսիւ խանէսինէ նազլ օլունմուշ տուր։

—

Կէչէն դեկտեմբերին օթուզունճու սալը կիճէսի, Գարամուսալ գասապասընտն էօնիւնտէ լէնկերէնտապ պուլունան Ալի բէյիին ոէֆիկինէսին տե եաթմտագտա օլան պիքէս Բուլմէլի մուհաճիրլէրինտէն Նիքէպօլիլի Մուսթաֆա նամ շախսըն հիչ պիր ասլ ու էսասա միսթէնէտ օլմամասը իշին, իճապ իտէն մահէլլատէն Պաղը Ալի նէզարինտէ թէչէպպիւսալա իպթիտար օլունմուշ տուր։

—

Բէնչէնպիհ Հիւնիւ, Թաթավլա ճիվարընտա 50 եաշընտա պիր քիմսէ, եօլտա կիտէրքէն, օրթալըգ պուղ թութմուշ օլուուղունատան, աեաղա գաեարագ, շիտէթլէ եէրէ տիւշիպ, պաշը ֆէնա հալտէ եարալանմըշ, վէ հէր նէ գատար իմտատընա եէթիշիլէրէք, միւտավաաթը լաղըմ իճրա օլունմուշ իսէ տէ, ֆայիտէ իթմէյեիպ, պիշարէ վէֆաթ էթմիշ, վէ էօլիւսիւ խանէսինէ նազլ օլունմուշ տուր։

—

Կէչէն դեկտեմբերին օթուզունճու սալը կիճէսի, Գարամուսալ գասապասընտն էօնիւնտէ լէնկերէնտապ պուլունան Ալի բէյիին ոէֆիկինէսինտէ

ուէն ուրն եւ ուզու սէյր ու թէմաշա իտիլմէք գապիլ օլապիլէճէք տիր. թապիրի ախէրլէ, պիգ-վէ եախօա Գալիֆօրնիանըն խարիդ իւլ ատէ ճէսիմ տիւրպինիլլէ աճապարմբ աւլէմի թէմաշա իմմէքլիք իմթիեազը-նա նայիլ օլաճագ օլան ալ գախմիեար քէոռն-գաշըմբզ. ի զէրինէ բէֆնագպոխը ալէռամէթ օլան բիւրբէի գամէրէ ատի կէօղ իլէ պագմագտաեբզ կիպի բէք սէբահաթէն պագդապիլէճէյիզ։

«Մաուէթ Համիլթըն նամ եիւքսէք տաղըն թէբէսինէ վաղ օլունաճագ տիւրպինին մէջճիմ՝ք չէքլինէ ճամը, օթուզ ալթը բարմագ գուլթրինէ օլաճագ տրը. ֆագաթ պունու եաբբզ իքմալ իմմէքլիք ի-լի հալիլէ աղբը ապբր իլերի կէլէճէք տիր։ Զիւնքի եաբբլան ճամլոր պէր վէճէի մաթլուպ օլմատրզընտան պիր թարաֆա աթբլմագտա տրը։ Պունունլա պէրապէր, պու պագդէ լազըմ կէլէն լէվազիմ, չօղ վագբթ կէչմէզդէն իքմալ օլունաճագ տրը։

«Քիւրբէյի արզըմբզ իլէ քիւրբէի գամէր արասընտաքի ուզագլբզ, Լէսթրը չէհրի իլէ Լօնտրա չէհրի արասընտաքի մէսաֆէյէ մուատիլ պիր հալէ թատիլ իտիլէճէք տիր։

«Պու տիւրպին իլէ պագաճագ օլանլար՝ աճագա նէ՝ կէօրէճէքլէր տիր։ Շիւպհէսիզ պունլար՝ ատրն եիւզիւնիւն չէքլի հագդընտա պիդէ էնի էնի չէյլեր հիքատէ իտէճէքլեր, այտա պուլունան ատաղար սահիհէն գար իլէ մուհա՝թ մը տրը, վէ պու իմթիեար քիւրբէ իւզերինտէ մախլուգաթը նամբզատան պիր էսէր ատաղա վա՝ր մը տրը։ Իշթէ, պու սիւալլերէ ճէվապ վիրէճէքլեր տիր։

«Գալիֆօրնիանըն մէգքիւր տաղը թէբէսինին սաֆ վէ չէֆֆաֆ հավաստա իճրա օլունաճագ թէճրիւպէլեր վէ մուայէնէլեր, տիւման իլէ պիր ճէվի հավաճա պիր մանիէ թէսատիֆ իմթսէլեր պիլէ պու մանի ճիւզիճէ օլաճագ տրը. վէ օրատաքի բաք վէ թէմիզ հավա, վէ հաթթա չիմանէ գատար միալի եաբբլմամբզ օլան պիր ճամ սատէսինատ, բէք կիւզել սուրէթատ կէօրիւլէպիլէճէք տիր։

«Պիզ Ինկիլթէրրալբլարբմբզ՝ Ամէրիգալբլարա հասէտ իմմէլիեիզ, զիրա օն պին գատէմ եիւքսէքլիկինէ տաղլարա վէ Լիք ըսատախանէսի կիպի մունթազամ պիր բատատոանէ մալիք տէյիլիզ։

«Հէր հալ ու քեարատ, իլմի հէյէթին թէրբատգէսը՝ տիւրպինէրին ճամբնընը պիւեիւքլիկինի թէգեիտ իմմէքլէ էմին պիր ուսուլ պուրմաշ օլարագ, սուրէթի նամահուատատ քէսպի մուավէնէթ իտէպիլիր։ Պիր միւշքիլ քի եվայիլատ էհլը ֆինուն ռէզանտատ միւատէթի մէտիտ պիւեիւք պիր էնկել օլմուշ տուր։»

ՔԷԶԱ

ԱԵԷՐԻՆ ԲԷՔԹՕՐԱԼ ՏԸ ՍԸՐԻԶԻ

Նեզլէ, Էօքսիւրիւք, Թըղնէֆէս, Պուլաշըգ սիւքքեամ՝, Պօղազ թուԹուլմասը, Էֆրիւէնյա, Գուշ պօղան, Պրօնշիմ վէ Գապզընը իլք ահվալի կիպի կէօյիւս վէ պօղազ խասԹէլիքլէրինին պիր ան էվվել իֆագաթը, վէ իլէրլէմիշ օլան կէօքիւս խասԹէլիքլէրինին Թախֆիֆի իչին, պիրազպիր մուալիճէ տիր։ Կէօքիւս ազասը խասԹէլիքլէրի, տայիմա Թէպէտտիւլէ մէյեալ օլան իգլիմիմիզտէ օլ տէրէճէ քէսրէթլի տիրքի, պէօյլէ պիր մուալիճէ, ումումի իչին գըյմէթի Թադտիր օլունմազ սուրէթատէ տիր։ Իշպու մուխատարալը խասԹէլիքլէրի միւէսսիրէն Թէտավի իտէն պիր պատղէհիր, վիճուտճա օրհհէթին, հաթթա էօմրիւն մուհաֆազասը խուսուսընտաքի էհէմմիյէթի ճիհէթիյլէ, ֆէվգէլատէ գըյմէթատար տրը։ Ումումէն իսթիմալէ մախսուս օլան պէօյլէ պիր մուալիճէնին էվսաֆը մուհիմմէսի, մուհադգազ սուրէթատէ ֆայէտլի պիր Թէէսսիր հասըլ իմմտիկի կիպի, գուվվէթլի իլաճլար իլէ ատ միւրէթթէպ օլմամասընտան, մուխատարա մէյհուզ ատէյիլ տիր, վէ հէր չագա վէ հէր ճինսէ մախսուս օլան քեաֆֆէյի խասԹէլիքլէրէ տէ ուեար։ Պունուն մուհասէնաթը չու տուր քի, խասԹէլիկի քէօքիւնատէն, վէ եանըլմազ պիր սուրէթատէ իպալէ իմտիքատէն պաշգա, էն զայիֆ խասԹատա վէ էն քիչիւք չօճուգատա զարար վիրմէզ։ Պիր չօղ սէնէլերէ իտիլէն Թէճրիւպէտէն, պու մուալիճէնին, չիմտիեէ գատար մալիմ օլան մուալիճէլերատէն զիեատէ կէօքիւս խասԹէլիքլէրինի քէսպի չիֆա իմտիրմէկէ միւէսսիր օլտուգունու իսպաթ էյլէմիշ տիր։ Վագբթ, պու վուգուատլարը եաբբզ, լաբբգբյա Թանբթտրգճա, իշպու մուալիճէնին պիրինճի բատատէ լիւզումու, տախիլ օլտուգու եէրլէրտէ Թասալիգ օլունմուշ տուր։

ՏօգԹօր Աեէրին 1887 ուէնէսի մէճմուալարը, զիրատ իմգա սահիպլէրի օլան աճէնԹէլէր նէզտինտէն պիլա իւճրէթ սաթը ալընըպ, պու մէճմուալարտա, իշպու մուալիճէ հագդընտա արզու օլունան քեաֆֆէյի մալիմաթ, վէ խասԹէլիքլէրինին քէսպի իֆագաթ իմմիշ, եա խօտ պիւեիւք պիր մուխաթարատան գուրԹուլմուշ օլտուգլարընը հիսս իտէնլէր Թարաֆընտան իմտա օլունան միւԹէատտիտ չէհատէթնամէլէր մուհարբէր տիր։

Պու մուալիճէ իսբէչար վէ էճզաճըլարտա պուլունուր։ ՏօգԹօր Աեէրին մէրքէզի ումումիսի Տերսատատէթ Գալաթատա Ճամի գարուսու սոգաղընտա 13 նիւմէրօ իլէ մուրաղդամ Ս. Մ. Մինասեանընն մաղազասընտա տրը։

ԻԼԱՆ

Գալաթատա Գարաքէօյէ Գօմիսիօն խանը խարիճինէ 18 նումէրօյու մաղազատա մուգիմ պանքէր Ճօրճի Ծանէթթօ էֆէնտի Թարաֆընտան մէվրուտ իլան տրը։

Բուսի յունվարըն եիկիրմինճի եանի ալաֆրանկա փետրվարըն սկիրինճի կիւնիւ, Զարպխանէյլի ամբէլատ Բուսվլի տէմիր եօլլարընըն եիւզ իքինճի գուրասը քէշլէտ օլունանաճագ տրը։ Պէշ եիւզ նումէրօեա մէպալիդի միլիթէլիֆ իքրամիեէլէր խասալէթ իտէճէք տիր։

Պիրինճի նումէրօ իւչ եիւզ պին ֆրանգ (300.000)

Իքինճի նումէրօ՝ եիկիրմի պէշ պին ֆրանգ (25.000)

Իքի նումէրօ՝ օնար պին ֆրանգտան (20.000)

Այթը նումէրօ՝ իքիշեր պին ֆրանգտան (12.000)

Օն իքի նումէրօ՝ պին իքի եիւզ էլլիշեր ֆրանգտան (15.000)

Եիկիրմի սէքիզ նումէրօ՝ պիներ ֆրանգտան (28.000)

Տէօրթ եիւզ էլլի նումէրօ՝ տէօրտեր եիւզ ֆրանգտան (180.000)

Միւմայիլէյին մաղազասընտա իշպու գուրատա միթէպէր օլմագ իւզրէ բրօմէսլէր ֆիրուխթ օլունուր։

Եիւզ նումէրօեա խասալէթ իտէպիլէճէք իքրամիեէնին պէշտէ պիրինէ շումուլի բրօմէսլէր եէթմիշ պէշ զրուշա.

Էլլի նումէրօեա խասալէթ իտէպիլէճէք իքրամիեէնին պէշտէ պիրինէ շումուլի բրօմէսլէր եէթմիշ պէշ զրուշա.

Եիկիրմի պէշ նումէրօեա խասալէթ իտէպիլէճէք իքրամիեէնին պէշտէ պիրինէ շումուլի բրօմէսլէր օթուզ եէտի պուչուգ զրուշա.

Օն նումէրօեա խասալէթ իտէպիլէճէք իքրամիեէնին պէշտէ պիրինէ շումուլի բրօմէսլէր օն պէշ զրուշա.

Պէշ նումէրօեա խասալէթ իտէպիլէճէք իքրամիեէնին պէշտէ պիրինէ շումուլի բրօմէսլէր եէտի պուչուգ զրուշա.

Պիր նումէրօնուն իքրամիեէսինէ շումուլի օլան բրօմէս եէտի պուչուգ զրուշա.

Նըսբզի իքրամիեէեէ շումուլի օլան բրօմէս պէշ զրուշա. Բուպ իքրամիեէեէ շումուլի օլան բրօմէս իւչ զրուշա սաթբլբր։

Ճիւպի պիր մէպալդ սարքբյա, թալէ եավէր կիսէրսէ քիւլմէթլի մէպալիդ գազանմագ պարտ էլ իհթիմալ օլմատրզընտան, թէճրիւպէի թալէ իթմէք իսթեեէնլէրին, վագթ ու զէմանընյա մէգքիւր մաղազաեա միւրաճաաթ իթմէլէրի, վէ վիլաեաթատան թալիպ օլանլարընն պէտէլէրինի տախի կէօնտէրմէլէրի լազըմ կէլմէսի իմթար ու իլան օլունուր։

Գալաթատա Գօմիսիօն խանը խարիճինէ քեային 18 նումէրօյու մաղազատա մուգիմ Ճօրճի Ծանէթթօ էֆէնտի Թարաֆընտան վիրուտ իտէն իլան տրը։

Սագսօնիա բիեանգօսունուն ալաֆրանկա յունվարընն օն վէ օն պիրինճի կիւնիւ քէշլիտէ օլունան գուրասընտա, մաղազայի ամիզիտէն ֆիրուխթ օլունան ալիլէթլէրէտէն իշարէթ օլունան նումէրօարյա մուրաղդամ օլանլարընա եիւզ պէշէր մարգա խասալէթ իյլէտիկի վիրուտ իտէն թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմըշ տրը։

4971 11447 11450 34217 54532 54562

Պրօնշվիդ բիեանգօսունուն մահը մէղքիւրուն օն իւչունճիւ վէ օն տէօրտունճիւ կիւնլէրի-տէ քէշլիտէ օլունան պիրինճի գուրասընտա տախի աթիտէքի նումէրօարյա մուրաղդամ օլանլարընա եիւզ պէշէր մարգա խասալէթ իյլէտիկի վիրուտ իտէն թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմըշ տրը

520 273 3818 2857 7143 9037 9872 9890 13412 13420 15602 18387 18391 18949 23808 23847։ Մեգքիւր պիլէթլէր մաղազաի ամիզինէն մէօհիւրլէրիյէ մէմհուր օլուպ, իրաեէ օլունտուգտա խասալէթ իտէն մէպալիդ տէրհալ թէէմիեէ օլունուր։

Պրօնշվիդ բիեանգօսունուն իքինճի գուրասը ալաֆրանկա փետրվարըն եէսինճի վէ սէքիզինճի կիւնլէրի քէշլիտէ օլունաճագ տրը։ Սէմէն պիլէթի օթուզ պէշ վէ բուպը եէթմիշ զրուշա սաթբլբր։

Սագսօնիա բիեանգօսունուն իքինճի գուրասը ալաֆրանկա մարթըն եէսինճի վէ սէքիզինճի կիւնլէրի քէշլիտէ օլունաճագ տրը։ Օնատա պիր պիլէթի ալթուն ազչէ իւչ էլլի վէ պէշտէ պիրի եիւզ զրուշա սաթբլբր։

— Ֆիլհագբգա պու իսիմ, Կրօնեօն իսմինտէն տահա զիեատէ լաթիֆ տիր։

— Ի՛յի խաթրըմա կէլտի, սէնի թէրք իթմիշ օլտուգում զէմանատա պուլունտուգուն մէքթէպտէն գաթիէն չըդարը՞ն մը։

— Էվվէթ։

— Էյ չիմտի նէ՞ եաբբեօրսուն։

Էֆիլէ Լանարի, ռէֆթէր ԹուԹմագ մէմուրիեէԹինի իճրա իթտիկինի, լաքին պու մէմուրիեէԹէն նէ՝ գատար սբդբլբրզընը տօսԹունա հիքատէ իթտի, անճագ մէրգումուն պուլունտուգու վազիեէԹտէ վէ կէչիրտիկի էօմիւրտէ պիր տէրէճէ ինթիզամսըզլբդ վէ պէլբի տէ նամէշրու հալ մէվճուտ օլտուգունու տէրք իթմէսինէ մէպնի, խէֆիեէլիք մէմուրիեէԹինի իճրա իթմէք իւզրէ, ախիրէն վագբ օլան Թէչէպպիւսիունիւ տէրմիեան իյլէմէտի։

Էֆիլէ, իֆատաԹք մահրէմանէսինի իքմալ իթտիկինտէ, ՏիւԹագ։

— ՀագբգէԹէն, պուլունտուգուն վազիեէԹ բարլագ տէյիլ տիր, տէտի։

— Էյ սէն նէ՞ եաբբեօրսուն, տէյի Էֆիլէ սիւալ իյլէտի։

— Պէն հիչ պիր շէյ եաբմատեօրում։

Էֆիլէ, տօսԹունուն սէրվէԹի պուլունմատրզընը պիլտիկի ճիհէթլէ, իսԹիղրաղլէ,

— Հիչ պիր շէյ եաբմատեօ՞րմուսուն, տէյի պէեան իթտի։

— ԷվվէԹ, հիչ պիր շէյ եաբմատեօրում, լաքին պէնիմլէ պիրլիքտէ կէլ... պէն սէնի միւշքիւլ վազիեէԹինտէն գուրԹարագլիրիմ հալտէ, սէնի օ վազիեէԹտէ պըրագտամ։ ՏօսԹլար, պիր ֆամիլեա կիպի պիրիպիրլէրինէ մուավէնէԹ իթմէլի տիրլէր։ Շու սըրատա սէնին տէ՞պանա մուավէնէԹ իթմէք իսԹէեէճէկինէ իսԹէԹ օլմուշում տուր։

— ԷվվէԹ, էվվէԹ։

Իշպու տօսԹանէ ԹէէմինԹէն ԹատԹիսինտէն օնրա, պու իքի տօսԹլար, պուլվարտա վագբ պիր գահվէխանէեէ կիրտիլէր։

Պիզիմ իքի ահբզպանըն, պօլճա Թատամ իթտիքլէրի, գահվէլէրինի իչտիքլէրի, վէ պիր ազտան պէեան իտէճէք օլտուգումուզ պիր մագսէտտէ մէպնի պիր գաչ բարԹի քեազտա օյնատրգլարը՝ սրատա, պիր խայլի սաաԹ իմթիատատ իտէն մուհավէրէլէրինի պուրատճգտա նագլ ու պէեանէ լիւզում կէօրմէեէզ, չունքի պու մուհավէրէեի

Կէլէլիմ Բիրօեա։

Էլէն, օլ գատար չաբուգ իւսԹէ կէլմիշ, պօեու պօսու օլ մէրԹէպէ աղամէԹլի պիր հալ քէսպ էյլէմիշ, վէ հիւնի ճէմալի օլ տէրէճէ միւքէմմէլ օլմուշ իտի քի, էԹվար ու հարաքեաԹընա պիր աղատա էրքէքլիք հալի իլավէ օլունտուգու Թագտիրտէ, եիկիրմի եաշընա գատար, տէօրԹ պէշ եաշ զիեատէ կէօրիւնէճէկի, վէ եիկիրմի պէշ եաշընտա կէօրիւնիւր կէօրիւնմէզ, պաղը գատընլար միսիլլու, իհԹիեարլանմամագ իմԹիեազընը հայիզէ զանն օլունաճաղը տէրքեար պուլունմադատա իտի։

Էկէրչի պունա էսասէն պիր ֆայիտէ՝ տէնիլէպիլիր իսէ, պու ֆայտէնին, Էլէնին ԹասմիմաԹընա եարատեաճաղը շիւպհէսիզ իտի։ Էլէն, օն պէշ եաշընտա օլտուգունատա, Եիկիրմի եաշընտա կէօրիւնիւրտու։

Եիկիրմի եաշընտա օլան կէնճ պիր գըզ, օն պէշ եաշընտա օլան պիր գըզտան տահա զիեատէ կէօսԹէրիշլի օլտուգու, վէ օն պէշ եաշընտաքինին եարմատեաճաղընը եարապիլտիկի տէրքեար տրը։ ԻշԹէ, իլէրուտէ հայտուտ գտրը վազիֆէսինի իճրա իտէճէք օլան պու գըզ իշպու ճիհէԹի տիւշինմիւշ իտի։

Մէզգուրէ, Բրօվանս սոգաղընտա կիԹտիկինտէ, մաղօէտի, էվվէլ էմիրատ բարլագ ալէմ իչինտէ եաշամագտան, վէ պու ալէմ միեանընտա իշէ պաշլամագտան իպարէԹ իտի։

Պու սըրատա, պախԹ, մէզգուրէեէ եարտըմ իտէրէք, զարիպ պիր քիմսէ իլէ նասընտա գօմշուլուգ միւնասէպէԹի բէյտտա իԹմիշ իտի։ Պու ատէմ, Էլէնի, ալէմէ տախել իԹմէք իչին, իլք միւշքիւլաԹընը իզալէսինէ եարտըմ իԹտի։ Պունունլա պէրապէր մէրգումէնին իլք չարբբզ ատըմը ալարագ, տիւշմէսինէ սէպէպ տէ, եինէ մէրգում օլտու։ Պու շախսէնէ՞ էֆիլէ խտի քի, պունուն, գօնԹ տը՝ Ոէն-Ոաթիւրէն իսմիյլէ նատըլ ուսԹա պիր՞ գումարպազ օլտուգունու իլէրուտէ օգուեանլարըմբզա պիլտիրէճէեիզ։

Էլէնտէն եէտի եաշ պիւեիւք օլան Էֆիլէնին, նէ՝ սուրէԹլէ ֆամիլեասը Թարաֆընտան Թէրք օլունտուգու, վէ նէ՝ վէճճլէ զապԹանընն եէտինէ կէչտիկի մալիմ օլուպ, մէրգում զապԹանընն պիր բաբրԹօ իւզէրինէ, կէրէք զապԹիեէ նէզարէԹինտէ վէ կէրէք միւտատաիի ումումիլիքտէ իլԹիզամ իտիլէրէք, քէնտիզինէ պիր միգտար Թատխսիսատ Թայէին գըլընտը։

Էֆիլէ՝ կէրչի մէքԹէպէ գօնուլտու իսէ տէ, զանն իտէրիզքի,

ՍԱՐՊԱՅԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Դալաթա 12 Յունվ.

Էսկ. ուսմուամ յունվ. 11 գաբ.	15-32
» գ. ք. յունվ. աչբլ. 12 (առուպլը)	15-37
Եռ. [illegible] գաբ. 11 գուբ. քեսիք	81-20
» » աչբլ. 12	81-81
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	22-00
» Բ. Բ.	14-15
» Գ. Գ. »	15-37
Բուսմելի չրմնոբիէրների	35-[illegible]
Ազչէ Քայիզի	00-08
Բաքար	00-35
Հէվալեսիզ »	40-00

ՊԱՆԴԱ ԱԴՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	գ. ք.	4-05
Օթամոլ պանգասը	» »	5-27
Սօսիէթէ ժէնէրալ	» »	3-13
Թրամվայ	» »	285-
Սօսիէթէ Օթթոման պանգասը		00-00

Ա ՉԵԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹ

Օսմ. լիրաս 100 գրշ.տան	Ղ. Բր.
Գէնեղ սէճիսիէ խարգը	107-01
Մէթալիք »	97-20
Գէշլիք »	102-00
Ալթընըզ »	102-00
Գազը »	800-
Գայմէ	38-00
Ինկիլիզ լիրասը	110-37
Ֆրանսզ ալթունը	87-36
Բոլ	90-12
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	9-62
Իսթիգրազը տախիլ գաբանտը	39-35
Աչբլը գուրոն քէսիք	40-05

ԷԹՄԷՔՃԻ ԽԱԹՈՒՆ իւչիւնճիւ ճիլտի թապ օլունմուշ, վէ տէօրտիւնճիսիւնէ պաշլանմըշ տըր։

ԼԵԶՈՒ

ՈՒՍՈՒՄՆԱԹԵՐԹ ԱՄՍՕՐԵԱՔ

ԽՄԲԱԳԻՐ ՏԷՐ

Հ. ՍԵՐՈՎԲԷ ՑԵՐՎԻՇԵԱՆ

Ա. ՏԱՐԻ

ՅՈՒՆՈՒԱՐ. — ԹԻՒ 1

ԻՏԱԼԻԱՅԻ ՄԱԼԻՍՈՒՄԷ

Իշպու 1887 Յունվարքն 1 ինճի Բէնիշէնպիհ կիւնիւնէն իթիբարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բոլոր Ի Նէրէնտէն Հարաւ Ատալար հանիրնէ քէսբրիւեէ

Սթ. Տգ.		Ս. Տ
2 30	Պիւեիւք-Ատա Հէյպէլի Պուրկասգընալը *	
2 45	Բէնտիքաէն Գարթալ Պ. Ատա Հէյ. Պուրի. Գընա *	
8 25	Գարթ. Պ. Ատա Հէյ. Պուր. Գընալը.	
	Գէսբրէ-տէն Ատալար հանիրնէ	
4 15	Գընալը Պուրկաղ Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ *	
9 30	Գընալը, Պուրկաղ Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա Գարթալ Բէնտիք	
10 45	Գընալը Պուրկաս Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա	
	Բոլոր Ի-նէրէն Ատալար հանիրնէ-Գէսբրիւեէ	
0 00	Պիւեիւք ատատան Հէյպէլի*	
2 30	Բէնտիք Գարթալ Պ.Ատա Հէյպ. Պուրկաս Գնալը *	
8 15	Բէնտիք Գարթալ Պ.Ատա Հէյպ. Պուրկաղ Գնալը (Պ.Ատատան 9 տա)	
	Գէսբրէ-տէն Ատալար հանիրնէ	
4 15	Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. Ատա. Գարթալ Բէնտիք. *	
9 30	Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. ատա Գարթալ Բէնտիք	
00 —	Հէյպէլի Պ. ատա	

Հավա չէտիտ լոտոս վէ Թիրի գարօլուղու կիւնէրտէ սապահլաեն Ատալարտան Գէսբրիւեէ սաաթ 3 տէ եալընըզ պիր սէֆէր վէ ադշամ իւզէրի տավի Գէսբրիւտէն սաաթ 10 30 տա Պ. Ատաեա գատար եալընըզ պիր սէֆէր իթրա օլունճաղը կիպի սապահլարը քէսբրիւտէն Ատալարա վէ ադշամլարը Ատալարտան քէսբրիւեէ իթրա օլունան սէֆէրլէր էօյլէ հավալարտա թաթիլ իտիլէճէք տիր։

(Անատօլու ճանիպինտէն քէսբրիւեէ)

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԹԱՐԻԳԻ

Եէնի տէֆթէրլէր

Ս. Տ.	ԳԱԼԹԱԼՏԱՆ ԳԷՍԲՐԻԻԵԷ	
2 45	Մալթէբէ Մտտա *	
	Գէսբրիւտէն Գարթալա	
10 30	Մտտա Մալթէբէ Գարթալ	
	ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԵ ԹԱՐԻԳԻ	
	Իզմիր Լէվանտէքէրէ Գարիլտրըլար Գ-ԲԷ-տարէ Իւսկիւտար տէֆթէրլէր	
	Գէսբրիտէն	
Սթ Տգ		
2 25	Իզմիտէ	2
6 15	Պիլա Թէսատիֆ	
7 35	Իզմիտէ	4
10 30	Բէնտիէ	6

Ս. Տ		
4 5	Բէնտիքաէն	1
7 5	Իզմիտէն	3
8 30	Պիլա Թէսատիֆ	
11 20	Իզմիտէն	5
11 45	Պիլա Թէսատիֆ	

ՄԱՌԻՒ ԳԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ՆԵՎՄԻ ՍԷՅԵՐԼԷՐ

Մտտէլէօյ-Նէտէն գէսբրէ-եէ

Սթ. Տգ.		
3 15	Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գարու Գում-գարու. *	
	Գէսբրէ-տէն Մտտէլէօյ-նէ	
11 10	Գում-գարու Եէնի-գարու Սամաթիա Մագրի քէօյ	
	ԲԱՑՁԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ	
	Մտտէլէօյ-նէտէն գէսբրէ-եէ	
3 15	Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գարու Գում-գարու	
	Գէսբրէ-տէն Մտտէլէօյ-նէ	
10 45	Գում-գարու Եէնի-գարու Սամաթիա Մագրի քէօյ	

* Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր քեռնուն սանինին 15 ինճի կիւնիւնէն պիրէր չէյրէք սօնրա իթրա օլընաճադ տըր։

Սիմ մէսրիւքաթը էճնէպիրէնին աբընպա վէրի լմէսի պա էմրի սամի Թահթը մէմնուիյէթէ ալընտըզը ճիհէթլէ Իտարէյի Մախսուսէ պիլէթճիլէրի թարաֆընտան ալընըպ վէրիլմէէճէկի, վէ պիլէթճիլէր ադշէ պօզմա իլէ միւքէլլէֆ օլմասըզլարընտան, իպտաի վագթ էմէմէք իշին եօլճուլարքն վարօր իւճրէ. Թինի եվվելճէ Թէտարիք խլէմէլէրի լաղմ կէլէճէկի իխթար օլունուր։

Գէսբրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլարը այնէն պիլէթ ալըպ, պիլէթ եէրինէ բարա ալմալարը քիւլիէն մէճնուս տուր Միւթէճառըրլարը պէր մուճիպի Թալիմաթ չէտիրէն մէռուլ տուր։ Պինաէն ալէյհ վարօրա բարիպ օլան ղէվաթը պիլէթլէրինի իսկէլէլէրտէն այմալարը միւսթէրճա տըր։

Թալիմ ու Թէրպիեէսի տահտ չէտիտ օլան պիր Թէրպիեէխանէեէ վաղ իտիլմիշ օլսա իտի, տահա խաեբրլր օլուր իտի։

Հէր նէ հալ իսէ, Էֆիլէ, օն սէքիզ եաշընա պասթը գատէմ իթտիկինտէ, սիմասը օլտուգճա կիւզէլ օլարագ, ֆագաթ ախլէգընտա ասլա էվսաֆը մախսուսէ պուլունմաեարագ, մէքթէպտէն չըգտը, վէ չիւզհէլի պիր շէօհրէթ գազանմըշ օլան պիր իրամէթքեարան տայիրէոինտէ տէֆթէր ԹուԹմագ մէմուրիեէթինի տէրիւհտէ իլլէտի։

Էֆիլէ, պիր գաչ այ գատար պու մահէլլտէ գալտըղընտա, իշլերի կիւճլերի պուլունմաեան, մէքթէպ հօճալարը կիպի կիեինմէքտէ, տտի պիր նաֆագա իլէ եաշամագտա, վէ Ալլահ պիլիր նէրէտէ եաթըպ գալդմագտա, վէ մէմուրիեէթի իճապընճա, քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտիպ, իլթիմաս վէ մուավէնէթինի իսթիրհամ էյլէեէն պաղը իշտիգ կիւճսիւզ պիշարէլէր իլէ, հէր նէվ իշկիեի զիեաէսէյլէ իշմէքտէ իտի։

Լաքին Էֆիլէ, պու թարզ սերսէրիճէ էօմիւր կէչիրմէքտէն խոշլանմաեըպ, պունտան գաթինագար վիճուտճա տախի գուվվէթլի օլմատըղընտան, պէօյլէ ուեար ույմաղ իշկիլէր իշմէսիյլէ, սըհհէթինի պիւթիւն պիւթիւն զայայ իթմէքտէ օլտուղունու, վէ պու հալ տեվամ իթտիկի թագտիրտէ, ադըպէթքեար մէզարա եօլճու օլաճաղընը տերք ու ֆէհմ էյլէտի, չունքի Էֆիլէնին իշկիճիլիկի, հուտուտսուզ օլմասը.յլա, պու հալն մուխաթաբասը տերքեար իտի։ Իմտի, պու թապիեաթընը թէպտիլէ գարար վերտի։

Էֆիլէ, թա սինի սէպապէթինտէն չաշուալուգա խթիտատ վէ մէյլի պուլունտուղունտան, եվվելքի համիլէրինի կիտիպ պուլտու, լաքին համիլէրի, մէրդումու հիւսնի գապուլ իթտիլէր, վէ թալէպինէ ճէվապը ըէտտ վիրմէտիլէր իսէ տէ, քէնտիսի հէնուզ բէք կէնճ օլտուղունտան, ումուրը զապթիէեէ տախիլ օլամաեաճաղընը, վէ պունունլա պէրաբէր պու խուսուսու իլերուտէ տիւշիւնէճէքլէրինի տէրմիեան էյլէտիլէր։

Էֆիլէ, պու ճէվապը ալտրգտան սոնրա, իւմիտսիզ վէ մէյեուս պիր հալ իլէ, միւսթախտէմ օլտուղու խըտմէթքեարան տայիրէոինէ ավտէթ իտէրքէն, մէքթէպ արգատաշլարընտան պիրինէ թէատիւֆ էյլէտի։ Մերդումուն իշպու մէքթէպ արգատաշը, քէնտիսինտէն պիր գաչ սինն պիւեիւք իտի, վէ հայլազըգ վէ հաշարիլիքտէ, քէնտիսինտէն իւսթիւն պուլունմագտա իտի։

Պու մէքթէպլիեէ, քէտֆիէյի սընրդիլարընտա, հօյտան հըգմըշ զօնոմ, թէհրպիեէսի միհրիպ շահիրտ խսմիլէրի վէրիլմիշ օլտուղունու պէեան իտէր իսէք, դանն իտէրիդքի, մէրդում հագդընտա քիֆաեէթ իտէէճք տէրէճէտէ մալիմաթ վիրմիշ օլուրուզ։

Ինտան էօմրիմտէ, Էֆիլէնինքի կիպի զաթէն պօզուգ օլան պիր ախլէագ սահիպի ֆէնտ պիր եօգուշ իւզէրինտէ պուլունուր, վէ պու սոլէագ սահիպինի պիւսպիթիւն կիրտապա տիւշիւրմէք իւզրէ եալընըզ մուղիրը պիր միւշավիր էքսիլիր իսէ, շայեանը տիգգաթտըր քի, տայիմա թէսատիֆ, էօյլէ պիր քիմսէնին գարշըսընա պիր խային Մէհրիմօրհ չըգմըրը։

Էֆիլէնին թէսատիֆ իթտիկի տօսթը գատիմի, վագթիյլէ Կրօնեօն իսմիյլէ թէսմիեէ օլունուպ, պու իսիմ իսէ, խուսուսիյլէ պիլա վարիտաթ միրաս գալմըշ օլտուղու հալտէ, էօնիւնիլէճէք պիր իսմ տէյիլ իտի։ Իշթէ, Էֆիլէնին արդատաշընա տախի մէղքիւր իսմ, պիլա վարիտաթ ինթիգալ էյլէմիշ օլուպ, պու ճիւմլէ իլէ, Կրօնեօն, Պօն-Նուվէլ պուլմըրընտա դատիմ արգատաշընա բասթ կէլտիկինտէ, իւսթիւ պաշը արբալը օլուպ, նամուսլու պիր ֆամիլեա էվլատընա պէնզէմէքտէ իտի։

Կրօնեօն, զուրուրիեէթլի պիր քիմսէ օլմատըղընտան, քէնտիսինի թանընմագտա օլմաեան Էֆիլէ Լանտրիեի կէօրտիւկիւնտէ, մէրդումու տուրտուրուպ,

— Վա՛յ, Լա՛նտրի, սէ՞նմիսին, տէտի։

— Էվվէթ, ֆագաթ ... տէյի Էֆիլէ ճէվապ վիրտի։

— Պէնի թանընօ՞րմուսուն։

— Վա՛յ, սէվկիւլիւ Կրօնեօն, սէ՞նմիսին։

— Էվվէթ, ֆագաթ սո՛ւս ...

— Սու՞ս մու օլաեըմ։

— Պէնիմ իսմիմ, չիմտի Կրօնեօն տէյիլ տիր, իմտի պունտան պէօյլէ պէնի Կրօնեօն իսմիյլէ չաղըրմա, տէտի աթիգ տօսթ՝ Էֆիլէնին գուլաղընտան աչաղըեա։

— Լաքին պու նա՞ըլ օլտու։

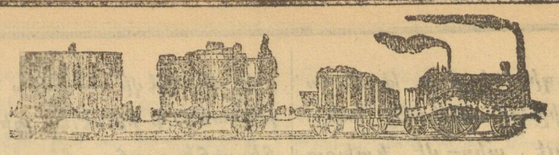
— Պէնիմ իսմիմ, ատի պիր իսիմ իտի։

— Ֆիլվագը, Կրօնեօն իսմի ...

— Սէն տէ պէնիմի հէմէֆքեա՞ր մը սանը։

— Էվվէթ, լաքին չիմտիքի իսմին նէ՞ տիր։

— Շըվալիեէ Տիւթագ տըր։



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլճու Թարիֆասը 1886 Մայիս 1 տէն իթիբարէն

ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻԻՍՔԻԻՊ ԽԱԹԹԸ

522 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ, Ճումասա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Սապահ
Սէլանիկ	Հարէքէթ	7 50
Թօքսին	»	8 12
Ամասիա	»	8 54
Գարասուլու	»	9 20
Հաճընճէք	»	9 52
Կէվկէլի	»	10 20
Միրօվչէ	»	11 1
Սթրումիցա	»	11 12
Տէմիրգարու	Վիսուլ / Հարէքէթ	11 48 / 12 18
Գրիվօլագ	»	1 10
Վէնից-Կրատաքօ	»	1 54
Բէօբրիւլիւ	Վիսուլ / Հարէքէթ	2 11 / 2 39
Զէլէնիքօ	»	3 49
Ուսքիւպ	Վիսուլ	4 50
		Ագշամ

521 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ Ճումասա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Սապահ
Իւսքիւպ	Հարէքէթ	8 00
Զէլէնիքօ	»	8 [illegible]
Բէօբրիւլիւ	Վիսուլ / Հարէքէթ	9 16 / 9 41
Վէնից-Կրատաքօ	»	10 37
Գրիվօլագ	»	11 46
Տէմիրգարու	Վիսուլ / Հարէքէթ	12 46 / 12 00
Սթրումիցա	»	1 37
Միրօվչէ	»	1 11
Կէվկէլի	»	2 65
Կումանճէ	»	2 54
Գարասուլու	»	3 24
Ամասիա	»	3
Թօքսին	»	4
Սէլանիկ	Վիսուլ	5
		Ագշամ

ԻԻՍՔԻԻՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ ԽԱԹԹԸ

622 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնշէնպիհ վէ Ճումասա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Սապահ
Միթրօվիցա	Հարէքէթ	6 50
Վուչիթրն	»	7 2
Բրիշթինա	»	8 12
Լիբլիան	»	9 6
Վէրիսօվիչ	»	9 57
Գաչիանիք	»	10 48
Էլէոնան	»	11 54
Իւսկիւպ	»	11 49
		Սապահ

621 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնշէնպիհ վէ Ճումասա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Ագշամ
Միթրօվիցա	Հարէքէթ	1
Վուչիթրն	»	1
Բրիշթինա	»	2
Լիբլիան	»	3
Վէրիսօվիչ	»	3
Գաչիանիք	»	4
Էլէոնան	»	5
Իւսքիւպ	Վիսուլ	6
		Ագ

ԻՇԼԷՏԻՃԻ ՏԱՒՐԷ